



Gabra tal-ġurisprudenza

KONKLUŻJONIJIET TAL-AVUKAT ĠENERALI
RANTOS
ipprezentati fil-21 ta' Ġunju 2022¹

Kawża C-284/21 P

Il-Kummissjoni Ewropea

vs

Anthony Braesch,

Trinity Investments DAC,

Bybrook Capital Master Fund LP,

Bybrook Capital Hazelton Master Fund LP,

Bybrook Capital Badminton Fund LP

“Appell – Għajnuna mill-Istat – Għajnuna għar-ristrutturazzjoni – Settur bankarju – Fażi ta' eżami preliminari – Deċiżjoni li tiddikjara l-għajnuna kompatibbli mas-suq intern – Ammissibbiltà – Ir-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE – *Locus standi* – Artikolu 108(2) TFUE – Kuncett ta' 'interessat' – Regolament (UE) 2015/1589 – Artikolu 1(h) – Kuncett ta' 'parti interessata’”

Introduzzjoni

1. Permezz tal-appell tagħha, il-Kummissjoni titlob l-annullament tas-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea tal-24 ta' Frar 2021, Braesch *et vs* Il-Kummissjoni², li ddikjarat ammissibbli rikors intiż għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea li ma tqajjimx oġġezzjonijiet abbażi tal-Artikolu 4(3) tar-Regolament (UE) 2015/1589³ li permezz tiegħu l-Kummissjoni Ewropa, skont il-fażi ta' eżami preliminari u fuq il-bażi tal-impenji offruti mill-awtoritajiet Taljani, kienet iddikjarat għajnuna mill-Istat mogħti mir-Repubblika Taljana favur Banca Monte dei Paschi di Siena (iktar 'il quddiem “BMPS”)⁴.

2. Din il-kawża tagħti lill-Qorti tal-Ġustizzja l-opportunità li tippreċiża l-kundizzjonijiet għall-ammissibbiltà ta' rikors kontra deċiżjoni li ma jitqajmux oġġezzjonijiet fir-rigward ta' miżura ta' għajnuna mill-Istat u, b'mod iktar partikolari, il-kundizzjonijiet li skonthom il-persuni, li ma humiex kompetituri ta' benefiċjarju ta' din il-miżura u li lanqas ma jippretendu li huma

¹ Lingwa oriġinali: il-Franċiż.

² T-161/18, iktar 'il quddiem is-“sentenza appellata”, EU:T:2021:102.

³ Regolament tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2015 li jistabblixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 108 [TFUE] (ĠU 2015, L 248, p. 9).

⁴ Deċiżjoni C(2017) 4690 final tal-4 ta' Lulju 2017 dwar l-għajnuna mill-Istat SA.47677 (2017/N) – L-Italja, għajnuna ġdida u pjan ta' ristrutturazzjoni mmodifikat tal-Banca Monte dei Paschi di Siena (iktar 'il quddiem id-“deċiżjoni kontenżjuża”).

affettwati b'din fuq is-suq, jistgħu jkunu kklassifikati bhala “partijiet interessati” fis-sens tal-Artikolu 108(2) TFUE jew “partijiet interessati” fis-sens tal-Artikolu 1(h) tar-Regolament Nru 2015/1589⁵, sabiex jipprevalixxu ruħhom mil-*locus standi* kontra din id-deċiżjoni.

Il-fatti li wasslu għall-kawża

3. Ir-rikorrenti fl-ewwel istanza huma, għal dak li jikkonċerna l-ewwel wieħed⁶, rappreżentant ta' detenturi ta' bonds imsejha “Floating Rate Equity-Linked Subordinated Hybrid-FRESH” 2008 (iktar 'il quddiem il-“bonds FRESH”) u, għal dak li jikkonċerna r-rikorrenti oħrajn⁷, detenturi ta' dawn il-bonds.

4. L-imsemmija bonds inħarġu, matul is-sena 2008, fil-kuntest tat-tranzazzjoni segwenti:

- BMPS wettqet zieda fil-kapital ta' EUR 950 miljun irrizervata għal J. P. Morgan Securities Ltd (iktar 'il quddiem “JPM”), li sstoskriviet għal azzjonijiet ta' BMPS, jgħid li l-“azzjonijiet FRESH”, u kkonkludiet ma' BMPS kuntratt ta' użufrutt, li jgħid li JPM iżzomm in-nuda proprjetà ta' dawn l-azzjonijiet filwaqt li BMPS ikollha dritt għall-użufrutt, kif ukoll ftehim ta' skambju ta' kumpanniji (iktar 'il quddiem il-“kuntratti FRESH”);
- JPM kisbet il-fondi neċessarji għas-sottoskrizzjoni tal-azzjonijiet FRESH mingħand Bank of New-York Mellon (il-Lussemburgu), issostitwita minn Mitsubishi UFJ Investor Services & Banking SA (il-Lussemburgu) (iktar 'il quddiem “MUFJ”), li ħarġet il-bonds FRESH, skont id-dritt Lussemburgiż, għal ammont ta' EUR 1 biljun;
- skont ftehim ta' skambju bejn JPM u MUFJ u kuntratt fiduċjarju bejn din tal-aħħar u d-detenturi tal-bonds FRESH⁸, ikklassifikati mir-rikorrenti bhala “strumenti FRESH”, it-tariffi miġbura minn JPM mingħand BMPS skont il-kuntratti FRESH ġew trażmessi lil MUFJ u sussegwentement lid-detenturi ta' bonds FRESH fil-forma ta' kupuni.

⁵ Kif ser nispjega, skont ġurisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-Ġustizzja, il-kunċett ta' “interessati” fis-sens tal-Artikolu 108(2) TFUE, jikkoinċidi ma' dak tal-“parti interessata” fis-sens tal-Artikolu 1(h) tar-Regolament Nru 2015/1589 (ara n-nota ta' qiegħ il-paġna 24 ta' dawn il-konkluzjonijiet). Fil-kumpliment ta' dawn il-konkluzjonijiet, fejn ma hemmx bżonn issir distinzjoni bejn dawn iż-żewġ kunċetti, ser nuża, b'mod ġenerali, l-espressjoni “parti(jiet) interessata(i)”.

⁶ Anthony Braesch.

⁷ Trinity Investments DAC, Bybrook Capital Master Fund LP, Bybrook Capital Hazelton Master Fund LP u Bybrook Capital Badminton Fund LP.

⁸ Dawn iż-żewġ kuntratti huma sugġetti għad-dritt Lussemburgiż.

5. Matul is-sena 2016, l-awtoritajiet Taljani adottaw id-Digriet-Liġi Nru 237/2016⁹, li jistabbilixxi l-kuntest legali tal-ġhajna ta' likwidità u tar-rikapitalizzazzjonijiet preventivi¹⁰ u nnotifikaw lill-Kummissjoni, matul is-sena 2017, ġhajna għar-rikapitalizzazzjoni ta' BMPS ta' ammont ta' EUR 5.4 biljun (iktar 'il quddiem l-“ġhajna kontenzjuża”¹¹), flimkien ma' pjan ġdid ta' ristrutturazzjoni u ta' impenji ġodda¹².

6. Il-pjan ta' ristrutturazzjoni kien jipprevedi, b'mod partikolari, miżuri ta' kondivizjoni ta' oneri, li permezz tagħhom, il-kapital, it-titoli ibridi u t-titoli ta' dejn subordinati kkontribwixxew biex jagħmlu tajjeb għat-telf eventwali ta' BMPS qabel ma tingħatalha l-ġhajna mill-Istat. Dawn il-miżuri inkludew l-annullament tal-kuntratti FRESH.

7. Fid-deċiżjoni kontenzjuża, li ġiet adottata fi tmiem il-fażi ta' eżami preliminari, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-ġhajna kontenzjuża kienet kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikolu 107(3)(b) TFUE¹³, fid-dawl, b'mod partikolari, tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni, mill-1 ta' Awwissu 2013, tar-regoli dwar l-ġhajna mill-istat għal miżuri ta' appoġġ favur il-banek fil-kuntest tal-kriżi finanzjarja (“il-komunikazzjoni dwar il-banek”)¹⁴ u tad-Direttiva 2014/59/UE¹⁵.

8. Għal dak li jikkonċerna, b'mod iktar partikolari, il-kompatibbiltà tal-ġhajna kontenzjuża mal-Komunikazzjoni dwar il-Banek, il-Kummissjoni kkunsidrat, b'mod partikolari, li l-kondivizjoni tal-oneri tad-detenturi tal-azzjonijiet u ta' titoli subordinati kienet adegwata, inkwantu llimitat l-ispejjeż tar-ristrutturazzjoni u l-ammont tal-ġhajna għall-minimu, skont ir-rekwiżiti tal-Komunikazzjoni dwar il-banek¹⁶.

⁹ Decreto-legge n. 237 – Disposizioni urgenti per la tutela del risparmio nel settore creditizio (Digriet-Liġi Nru 237, li jistabbilixxi Disposizzjonijiet Urgenti għall-Protezzjoni tat-Tfaddil fis-Settur tal-Kreditu), tat-23 ta' Diċembru 2016 (GURI Nru 299, tat-23 ta' Diċembru 2016), li ġie kkonvertit f'liġi u emendat bil-legge di conversione (il-Liġi ta' Konverżjoni), tas-17 ta' Frar 2017 (GURI Nru 43, tal-21 ta' Frar 2017).

¹⁰ Dan l-intervent tal-legiżlatur Taljan seħh wara test ta' stress magħmul fuq skala Ewropea mill-Awtorità Bankarja Ewropea (EBA) matul is-sena 2016, li kienet irrileva b'mod partikolari deficiet ta' kapital ta' BMPS fil-kuntest tax-xenarju sfavorevoli. Precedentement, ġhajna għar-ristrutturazzjoni mogħtija mir-Repubblika Taljana lil BMPS, li tiehu inkunsiderazzjoni pjan ta' ristrutturazzjoni u tal-impenji, kienet diġà ġiet approvata mill-Kummissjoni matul is-sena 2013 u kienet ġiet irrimborsata kompletament minn BMPS fl-2015.

¹¹ Din l-ġhajna kienet ikkostitwita minn żewġ miżuri ta' ġhajna favur BMPS (iktar 'il quddiem il-“miżuri inkwistjoni”). L-ewwel waħda kienet tikkonsisti f'ġhajna ta' likwidità fl-ammont ta' hmistax il-biljun Ewro fil-forma ta' garanzija tal-Istat fuq id-dejn tal-ewwel grad u t-tieni waħda kienet tikkonsisti f'ġhajna għar-rikapitalizzazzjoni preventiva ta' BMPS fl-ammont ta' 5.4 biljun Ewro, imsemmija fil-punt 5 ta' dawn il-konkluzjonijiet.

¹² Din in-notifika saret wara talba għal appoġġ finanzjarju pubbliku eċċezzjonali fil-forma ta' rikapitalizzazzjoni preventiva skont id-Digriet-Liġi 237/2016, ipprezentata minn BMPS wara tentattiv fallut biex tohloq kapital ġdid privat. Precedentement, dejjem matul is-sena 2016, wara dikjarazzjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) li tgħid li BMPS kienet solventi, il-Kummissjoni kienet approvat temporanjament ġhajna ta' likwidità individwali fl-ammont ta' hmistax-il biljun Ewro favur BMPS, fuq il-bażi tal-impenji offruti mill-awtoritajiet Taljani, li kienu impenjaw ruhhom li jipprezentaw pjan ta' ristrutturazzjoni f'terminu ta' xahrejn b'effett mill-ghoti tal-garanziji, sakemm l-ġhajna ma tiġix irrimborsata f'dan l-istess terminu.

¹³ Skont din id-dispożizzjoni, jistgħu jitqiesu bħala kompatibbli mas-suq intern, b'mod partikolari, l-ġhajna intiża li tirrimedja perturbazzjoni gravi tal-ekonomija ta' Stat Membru.

¹⁴ ĠU 2013, C 216, p. 1 (iktar 'il quddiem il-“Komunikazzjoni dwar il-banek”).

¹⁵ Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li tistabbilixxi qafas għall-irkupru u r-riżoluzzjoni ta' istituzzjonijiet ta' kreditu u ditti ta' investiment u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 82/891/KE u d-Direttivi 2001/24/KE, 2002/47/KE, 2004/25/KE, 2005/56/KE, 2007/36/KE, 2011/35/KE, 2012/30/UE u 2013/36/UE, u r-Regolamenti (UE) Nru 1093/2010 u (UE) Nru 648/2012, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU 2014, L 173, p. 190). F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni kkunsidrat li l-kundizzjonijiet li taħthom ingħataw il-miżuri ta' ġhajna kienu konformi mal-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 32(4)(d) ta' din id-direttiva.

¹⁶ Għall-bqija, il-Kummissjoni stabbilixxiet li l-pjan ta' ristrutturazzjoni kien adattat li jistabbilixxi mill-ġdid il-vijabbiltà fit-tul ta' BMPS u kien fih suffiċjentement miżuri ta' kondivizjoni tal-oneri kif ukoll garanziji suffiċjenti biex jillimita d-distorsjonijiet tal-kompetizzjoni indebiti. Hija rrilevat ukoll li kienet żgurata s-sorveljanza adegwata tal-implimentazzjoni tal-pjan ta' ristrutturazzjoni.

Il-proċedura quddiem il-Qorti Ġenerali u s-sentenza appellata

9. Permezz ta' rikors ipprezentat fir-Registru tal-Qorti Ġenerali fil-5 ta' Marzu 2018, ir-rikorrenti pprezentaw rikors skont ir-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE intiż għall-annullament tad-deċiżjoni kontenzjuża.

10. Insostenn ta' dan ir-rikors, ir-rikorrenti invokaw ħames motivi, li l-ewwel wiehed fosthom kien ibbażat fuq il-ksur tal-Artikolu 108(2) u (3) TFUE, tal-Artikolu 4(3) u (4) tar-Regolament 2015/1589 kif ukoll tad-drittijiet proċedurali tagħhom, billi l-Kummissjoni ma kinitx tat bidu għall-proċedura ta' investigazzjoni formali, minkejja li kienu jeżistu dubji serji dwar il-kompatibbiltà mad-dritt tal-Unjoni tal-miżuri ta' kondivizzjoni tal-oneri li kienu jiffurmaw parti mill-għajnuna kontenzjuża¹⁷.

11. Permezz ta' att separat ipprezentat fir-Registru tal-Qorti Ġenerali fis-16 ta' Mejju 2018, il-Kummissjoni qajmet eċċezzjoni ta' inammissibbiltà skont l-Artikolu 130 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti Ġenerali. Ir-rikorrenti pprezentaw l-osservazzjonijiet tagħhom dwar din l-eċċezzjoni fl-10 ta' Lulju 2018 u t-trattazzjoni tal-partijiet kif ukoll it-tweġibiet tagħhom għall-mistoqsijiet bil-miktub u orali tal-Qorti Ġenerali nstemgħu fis-seduta tad-9 ta' Lulju 2020.

12. Permezz tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali, mingħajr ma ddecidiet fuq il-mertu, ċaħdet l-eċċezzjoni ta' inammissibbiltà mqajma mill-Kummissjoni¹⁸. Wara li kkonstatat, fil-punti 35 sa 41 ta' dik is-sentenza, li r-rikorrenti kellhom il-kwalità ta' "interessati" u ta' "parti interessata" fis-sens, rispettivament, tal-Artikolu 108(2) TFUE u tal-Artikolu 1(h) tar-Regolament 2015/1589, il-Qorti Ġenerali kkunsidrat li dawn kellhom, min-naħa, interess ġuridiku¹⁹, u, min-naħa l-oħra, il-*locus standi*, peress li d-deċiżjoni kontenzjuża kienet tikkonċernahom direttament u individwalment bħala "interessati" u "partijiet interessati"²⁰.

Il-proċedura quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja u t-talbiet tal-partijiet

13. Permezz tal-appell tagħha, il-Kummissjoni titlob lill-Qorti tal-Ġustizzja tannulla s-sentenza appellata, tiddeciedi hija stess ir-rikors fl-ewwel istanza, filwaqt li tiċhad ir-rikors bħala inammissibbli, u tikkundanna lir-rikorrenti fl-ewwel istanza għall-ispejjeż.

14. Il-partijiet rikorrenti fl-ewwel istanza u appellati fl-appell jitolbu lill-Qorti tal-Ġustizzja tiċhad l-appell u tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

15. Il-partijiet irrispondew ukoll għad-domandi magħmula mill-Qorti tal-Ġustizzja waqt is-seduta li nżammet fis-7 ta' April 2022.

¹⁷ L-ewwel erba' motivi kienu bbażati, l-ewwel wiehed, fuq il-ksur tar-Regolament (UE) Nru 806/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2014 li jstabbilixxi regoli uniformi u proċedura uniformi għar-riżoluzzjoni tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u ċerti ditti tal-investiment fil-qafas ta' Mekkaniżmu Uniku ta' Riżoluzzjoni u Fond Uniku għar-Riżoluzzjoni u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1093/2010 (ĠU 2014, L 225, p. 1) u fuq nuqqas ta' motivazzjoni; it-tieni wiehed, fuq li l-Kummissjoni eżigiet illegalment l-annullament tal-kuntratti FRESH; it-tielet wiehed, fuq li d-deċiżjoni kontenzjuża kienet diskriminatorja lejn id-detenturi tal-bonds FRESH u, r-raba', fuq li l-Kummissjoni, meta approvat l-applikazzjoni ta' miżuri ta' kondivizzjoni tal-oneri għall-istrumenti FRESH, kienet kisret id-drittijiet ta' proprjetà tad-detenturi tal-bonds FRESH.

¹⁸ Filwaqt li ddecidiet fuq l-ammissibbiltà tar-rikors b'sentenza, il-Qorti Ġenerali, evidentement, riedet li d-deċiżjoni tagħha sservi bħala precedent.

¹⁹ Sentenza appellata, punti 43 sa 55.

²⁰ Sentenza appellata, punti 56 sa 63.

Analizi

16. Fis-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali ddecidiet li r-rikors tar-rikorrenti fl-ewwel istanza kien ammissibbli inkwantu huma kellhom interess ġuridiku u *locus standi* skont ir-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE. Għal dak li jikkoncerna, b'mod iktar partikolari, il-*locus standi*, ir-rikorrenti fl-ewwel istanza ġew ikkunsidrati bħala li jistgħu jitolbu l-annullament tad-deċiżjoni kontenzjuża bħala "partijiet interessati" u sabiex jiżguraw is-salvagwardja tad-drittijiet proċedurali li huma għandhom taħt l-Artikolu 108(2) TFUE u tal-Artikolu 6(1) tar-Regolament 2015/1589.

17. Insostenn tal-appell tagħha, il-Kummissjoni tressaq aggravju uniku bbażat fuq li l-Qorti Ġenerali kklassifikat b'mod żbaljat lir-rikorrenti fl-ewwel istanza bħala "partijiet interessati".

18. Fl-analizi tal-appell, jien ser nirriproduċi, essenzjalment, l-istruttura tal-argumenti fi tliet punti segwita mill-partijiet. Ser nittratta, l-ewwel, il-kunċett ta' *locus standi* tal-"partijiet interessati" fid-dritt tal-Unjoni fil-qasam tal-għajjnuna mill-Istat, biex neżamina, imbagħad, l-applikazzjoni tal-kunċett ta' "partijiet interessati" mis-sentenza appellata, li hija s-suġġett ta' aggravju uniku tal-appell, u, finalment, nittratta fil-qosor l-argument tal-Kummissjoni bbażat fuq in-nuqqas ta' rilevanza tal-proċeduri mressqa quddiem il-qorti nazzjonali għall-finijiet tal-*locus standi* tal-partijiet konvenuti.

Fuq il-locus standi bħala "parti interessata" fid-dritt tal-Unjoni u l-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-qasam tal-għajjnuna mill-Istat

19. Fl-ewwel lok, infakkar li, skont l-Artikolu 108(3) TFUE, meta l-Kummissjoni tqis li proġett ta' għajjnuna ma jkunx kompatibbli mas-suq intern, hija għandha mingħajr dewmien tibda l-proċedura ta' investigazzjoni formali prevista fil-paragrafu 2 ta' dan l-artikolu. Skont din l-aħħar dispożizzjoni, fi tmiem din il-proċedura, il-Kummissjoni għandha tadotta deċiżjoni "wara li ssejjaħ lill-partijiet interessati sabiex jipprezentaw il-kummenti tagħhom".

20. F'dan il-kuntest, l-Artikolu 4 tar-Regolament 2015/1589 jipprevedi fazi preliminari ta' eżami tal-miżuri tal-għajjnuna, li għandha bħala għan li tippermetti lill-Kummissjoni tiffirma l-ewwel opinjoni fuq in-natura ta' dawn il-miżuri bħala għajjnuna mill-Istat u fuq il-kompatibbiltà eventwali tagħha mas-suq intern. Skont il-paragrafu 3 ta' dan l-artikolu, jekk il-Kummissjoni ssib li miżura, sa fejn din taqa' taħt il-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 107(1) TFUE, ma tqajjimx dubji dwar il-kompatibbiltà tagħha mas-suq intern, hija tadotta deċiżjoni li ma jitqajmux oġġezzjonijiet²¹.

21. Fit-tieni lok, għal dak li jirrigwarda l-ammissibbiltà ta' rikors kontra tali deċiżjoni, minn naħa, nirrileva li, skont ir-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE, kull persuna fiżika jew ġuridika tista', taħt il-kundizzjonijiet previsti fl-ewwel u t-tieni paragrafi ta' dan l-artikolu, tressaq appell, b'mod partikolari, kontra l-atti li jirrigwardawha direttament u individwalment.

22. Min-naħa l-oħra, skont ġurisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-Ġustizzja, kull parti interessata fis-sens tal-Artikolu 1(h) tar-Regolament 2105/1589, hija direttament u individwalment ikkonċernata minn deċiżjoni li ma jitqajmux oġġezzjonijiet adottata skont l-Artikolu 4(3) ta' dan

²¹ Min-naħa l-oħra, skont l-Artikolu 4(4) tar-Regolament Nru 2015/1589, fejn il-Kummissjoni ssib li miżura nnotifikata tqajjem dubji dwar il-kompatibbiltà tagħha mas-suq intern, hija obligata tadotta deċiżjoni biex jinbdew proċeduri ta' investigazzjoni formali. Skont l-Artikolu 6(1) ta' dan ir-regolament, tali deċiżjoni tistieden lill-Istat Membru kkonċernat u lill-partijiet interessati l-oħra, sabiex jipprezentaw l-osservazzjonijiet tagħhom f'terminu partikolari.

ir-regolament. Fil-fatt, il-benefiċjarji tal-garanziji proċedurali previsti fl-Artikolu 108(2) TFUE u fl-Artikolu 6(1) tal-imsemmi regolament jistgħu jiksbu biss l-osservanza tagħhom jekk huma għandhom il-possibbiltà li jikkontestaw tali deċiżjoni quddiem il-qorti tal-Unjoni²².

23. Għaldaqstant, f'dan il-każ, peress li d-deċiżjoni kontenzjuża hija deċiżjoni li ma jitqajmux oġġezzjonijiet u peress li r-rikorrenti fl-ewwel istanza invokaw il-ksur tad-drittijiet proċedurali tagħhom²³, huwa biżżejjed li juru li huma għandhom il-kwalità ta' partijiet interessati biex huma jkun jistgħu jitqiesu bħala li għandhom il-*locus standi* fis-sens tar-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE.

24. Fit-tielet lok, infakkar li, skont l-Artikolu 1(h) tar-Regolament 2015/1589, il-kliem “parti interessata” jfissru, b'mod partikolari, kull persuna, impriża jew assoċjazzjoni ta' impriži *li l-interessi tagħhom jistgħu jkun affettwati bl-għoti ta' għajjnuna* u, b'mod partikolari l-benefiċjarju tal-għajjnuna, impriži li jikkompetu bejniethom u assoċjazzjonijiet tal-kummerċ²⁴. Dawn huma għaldaqstant grupp indeterminat ta' destinatarji²⁵. Barra minn hekk, skont ġurisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-Ġustizzja, biex persuna, impriża jew assoċjazzjoni ta' impriži jitqiesu li huma “parti interessata” jehtieg li hija tipprova, b'mod suffiċjenti fid-dritt, li l-għajjnuna jista' jkollha effett konkret fuq is-sitwazzjoni tagħha jew fuq dik tal-persuni li hija tirrappreżenta²⁶.

25. F'dan il-każ, l-appellati ma jaqgħux taht il-“partijiet interessati” esplicitament imsemmija, bħala eżempju, fl-Artikolu 1(h) tar-Regolament Nru 2015/1589²⁷. Għaldaqstant il-kwistjoni hija dwar jekk l-għajjnuna kontenzjuża jistax ikollha effett konkret fuq is-sitwazzjoni tagħhom.

²² Ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-24 ta' Mejju 2011, Il-Kummissjoni vs Kronoply u Kronotex (C-83/09 P, iktar 'il quddiem is-“sentenza Il-Kummissjoni vs Kronoply u Kronotex”, EU:C:2011:341, punt 47 kif ukoll il-ġurisprudenza ċċitata). F'dan ir-rigward, il-Qorti tal-Ġustizzja ppreċiżat li, meta rikorrent jitolb l-annullament ta' deċiżjoni li ma jitqajmux oġġezzjonijiet, essenzjalment huwa jikkontesta l-fatt li d-deċiżjoni adottata mill-Kummissjoni ttehdet minghajr ma din l-istituzzjoni tkun fethet il-proċedura ta' investigazzjoni formali, u b'hekk tikser id-drittijiet proċedurali tiegħu (ara, f'dan is-sens, is-sentenza Il-Kummissjoni vs Kronoply u Kronotex, punt 59). Min-naha l-oħra, jekk ir-rikorrent jikkontesta l-fondatezza tad-deċiżjoni tal-evalwazzjoni tal-għajjnuna bħala tali, is-sempliċi fatt li huwa jkun jista' jitqies bħala interessat fis-sens tal-Artikolu 108(2) TFUE ma jstax ikun suffiċjenti biex tintlaq l-ammissibbiltà tar-rikors. Huwa jkollu għaldaqstant juri li għandu status partikolari fis-sens tas-sentenza tal-15 ta' Lulju 1963, Plaumann vs Il-Kummissjoni (25/62, EU:C:1963:17), li tgħid li l-persuni li ma jkunux id-destinatarji ta' deċiżjoni ma jistgħux jippretendu li huma individwalment ikkonċernati hlief jekk din id-deċiżjoni taffettwahom minhabba ċerti kwalitajiet li huma speċifiċi għalihom jew minhabba sitwazzjoni fattwali li tikkaratterizzahom fil-konfront ta' kull persuna oħra u, għalhekk, tidentifikahom b'mod individwali b'mod analogu bħalma jkun identifikat b'mod individwali d-destinatarju ta' tali deċiżjoni (ara, b'mod partikolari, f'dan is-sens, is-sentenza tat-2 ta' Settembru 2021, Ja zum Nürburgring vs Il-Kummissjoni, C-647/19 P, EU:C:2021:666, punt 32 u l-ġurisprudenza ċċitata). Fuq l-evoluzzjoni tal-ġurisprudenza fil-qasam tal-ammissibbiltà tar-rikors ta' terzi kontra deċiżjoni li ma jitqajmux oġġezzjonijiet, ara, b'mod partikolari, Nehl, H. P., “Direct Actions and Judicial Review before the Union Courts”, *State Aid Law of the European Union*, Oxford, 2016, p. 419.

²³ Fil-kuntest tal-ħames motiv tagħhom fl-ewwel istanza.

²⁴ Għall-fini ta' eżawriment, nippreċiża li l-kunċett ta' “parti interessata” iddefinit fl-Artikolu 1(h) tar-Regolament 2015/1589 huwa riprodott minn dak ta' “interessati” fis-sens tal-Artikolu 108(2) TFUE, kif jirriżulta mill-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-2 ta' Settembru 2021, Ja zum Nürburgring vs Il-Kummissjoni, C-647/19 P, EU:C:2021:666, punt 56 u l-ġurisprudenza ċċitata). Fil-fatt, skont il-ġurisprudenza ta' qabel id-dhul fis-seħh tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/99 tat-22 ta' Marzu 1999 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' l-Artikolu 93 tat-Trattat tal-KE (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol 1, p. 33) (it-test li ppreċeda lir-Regolament 2015/1589), l-“interessati” fis-sens tal-Artikolu 93(2) KEE (li sar l-Artikolu 108(2) TFUE), li setgħu, għaldaqstant, skont ir-raba' paragrafu tal-Artikolu 173 KEE (li sar ir-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE) jipprezentaw rikors għal annullament bħala persuni kkonċernati direttament u individwalment, kienu l-persuni, impriži jew assoċjazzjonijiet eventwalment affettwati fl-interessi tagħhom mill-ghoti ta' għajjnuna, jiġifieri b'mod partikolari l-impriži kompetituri tal-benefiċjarji ta' din l-għajjnuna u l-organizzazzjonijiet professjonali (ara, b'mod partikolari, is-sentenzi tal-14 ta' Novembru 1984, Intermills vs Il-Kummissjoni, (323/82, EU:C:1984:345, punt 16), kif ukoll tat-2 ta' April 1998, Il-Kummissjoni vs Sytraval u Brink's France (C-367/95 P, EU:C:1998:154, punt 41)).

²⁵ Ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tal-14 ta' Novembru 1984, Intermills vs Il-Kummissjoni (323/82, EU:C:1984:345, punt 16), kif ukoll Il-Kummissjoni vs Kronoply u Kronotex, punt 63.

²⁶ Ara b'mod partikolari, f'dan is-sens, is-sentenzi tad-9 ta' Lulju 2009, 3F vs Il-Kummissjoni (C-319/07 P, iktar 'il quddiem is-“sentenza 3F vs Il-Kummissjoni”, EU:C:2009:435, punt 33), kif ukoll Il-Kummissjoni vs Kronoply u Kronotex, punt 65.

²⁷ Din id-dispożizzjoni tirreferi, “b'mod partikolari”, għall-kategoriji ta' persuni msemmija, jiġifieri l-benefiċjarju tal-għajjnuna kontenzjuża, impriži li jikkompetu bejniethom u assoċjazzjonijiet tal-kummerċ.

26. F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni ssostni li l-Qorti tal-Ġustizzja aċċettat biss, bhala partijiet interessati, ir-rikorrenti li wrew li l-ghajjnuna mill-Istat kontenzjuża seta' jkollha effett konkret "b'rabta mal-kompetizzjoni" fuq is-sitwazzjoni tagħhom, filwaqt li l-appellati jirribattu li għalkemm, sabiex juri l-istatus tiegħu bhala "parti interessata", rikorrent għandu juri li l-mizura kontenzjuża għandha effett li jista' jikkawża preġudizzju fuq is-sitwazzjoni tiegħu, ma huwiex mehtieg li dan l-effett ikun ta' natura kompetittiva.

27. Nosserva li l-Qorti tal-Ġustizzja ddecidiet, f'diversi okkażjonijiet, li effett konkret fuq is-sitwazzjoni tar-rikorrent *tista'* tkun il-konsegwenza tal-effett fuq il-pożizzjoni kompetittiva ta' dan, anki fl-assenza ta' relazzjoni ta' kompetizzjoni diretta mal-benefiċjarju tal-mizura kontenzjuża, kif dan kien b'mod partikolari l-każ fis-sentenzi 3F vs Il-Kummissjoni²⁸ u Il-Kummissjoni vs Kronoply u Kronotex²⁹, invokati mill-Kummissjoni.

28. B'mod iktar preċiż, fis-sentenza 3F vs Il-Kummissjoni, l-ewwel nett, il-Qorti affermat li "mhuwiex eskluż li sindakat ta' haddiema għandu jitqies li huwa 'parti interessata' skont l-Artikolu 88(2) KE [li sar l-Artikolu 108(2) TFUE] meta juri li l-interessi tiegħu stess jew tal-membri tiegħu jistgħu eventwalment jiġu affettwati bl-għoti ta' għajjnuna" u li "[m]adankollu dan is-sindakat għandu jipprova, b'mod suffiċjenti fid-dritt, li l-ghajjnuna jista' jkollha effett konkret fuq is-sitwazzjoni tiegħu jew fuq dik tal-baħħara li huwa jirrappreżenta"³⁰, mingħajr ma ppreċiżat ulterjorment dan il-kuncett ta' "effett konkret". Imbagħad, meta applikat dan il-prinċipju għall-każ inkwistjoni, il-Qorti tal-Ġustizzja indikat, b'mod partikolari, li "l-appellant [kellu] dejjem juri, b'mod suffiċjenti fid-dritt, li l-interessi tiegħu jistgħu jiġu affettwati bl-għoti tal-ghajjnuna, haġa li [seta'] jagħmel billi jstabilixxi li [kien], fil-fatt, f'pożizzjoni kompetittiva fir-rigward tas-sindakati l-oħra li joperaw fuq l-istess suq"³¹.

29. Fis-sentenza Il-Kummissjoni vs Kronoply u Kronotex, il-Qorti tal-Ġustizzja fakkret, l-ewwel, il-prinċipju stabbilit fil-punt 33 tas-sentenza 3F vs Il-Kummissjoni, li jgħid li, sabiex tkun ikklassifikata bhala parti interessata, "l-impriża trid turi, suffiċjentement fid-dritt, li l-ghajjnuna jista' jkollha effett konkret fuq is-sitwazzjoni tagħha" u applikat, sussegwentement, dan il-prinċipju għas-sitwazzjoni inkwistjoni, billi kkonkludiet li l-Qorti Ġenerali ma kinitx wettqet żball ta' liġi meta kienet iddecidiet li r-rikorrenti kellhom il-kwalità ta' partijiet interessati fis-sens tal-Artikolu 1(h) tar-Regolament Nru 659/99 [li ġie ssostitwit bl-Artikolu 1(h) tar-Regolament Nru 2015/1589] minhabba li, essenzjalment, dawn ir-rikorrenti kienu stabbilixxew suffiċjentement fid-dritt l-eżistenza ta' rabta ta' kompetizzjoni kif ukoll li l-pożizzjoni tagħhom fis-suq setgħet tiġi potenzjalment affettwata minhabba l-għoti tal-ghajjnuna kkontestata³².

²⁸ F'din il-kawża, ir-rikorrent kien sindakat ta' haddiema li nneozja t-termini u l-kundizzjonijiet li taħthom kienet ipprovduta l-hidma tal-impjegati lill-impriża u li sostna li l-mizuri ta' ghajjnuna intiżi, essenzjalment, biex jiffavorixxu lill-baħħara impjegati fuq vapuri rreġistrati fir-reġistru internazzjonali Daniż tal-vapuri setgħu jaffettwaw il-pożizzjoni kompetittiva tiegħu meta mqabbla ma' sindakati oħra tal-baħħara li l-membri tagħhom kienu l-benefiċjarji ta' dawn il-mizuri.

²⁹ F'din il-kawża, ir-rikorrenti kienu impriži li kienu jixtru l-istess materja prima bhall-benefiċjarju tal-ghajjnuna, jiġifieri l-injam industrijali, u li kienu jsostnu li l-ghajjnuna mill-Istat mogħtija lil dan tal-ahħar setgħet taffettwa l-pożizzjoni kompetittiva tagħhom fuq dan is-suq tal-injam industrijali.

³⁰ Sentenza 3F vs Il-Kummissjoni, punt 33.

³¹ Sentenza 3F vs Il-Kummissjoni, punt 59. Barra minn hekk, ma huwiex ċert jekk, f'dan it-test, il-Qorti tal-Ġustizzja rreferietx għall-"pożizzjoni kompetittiva" fis-sens indikat mill-Kummissjoni, jiġifieri kompetizzjoni vera fuq is-suq intern fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE.

³² Sentenza Il-Kummissjoni vs Kronoply u Kronotex, punti 65 sa 71.

30. Madankollu, għalkemm minn dawn iż-żewġ sentenzi jirriżulta li l-effett fuq il-pożizzjoni fis-suq ta' rikorrent, kemm jekk ikun kompetitur dirett tal-benefiċjarju tal-għajjnuna mill-Istat preżunta u kemm jekk le, huwa *suffiċjenti* biex dan ikun ikklassifikat bħala “parti interessata”, minn dan ma jstax jiġi dedott li dan l-effett huwa wkoll *neċessarju* sabiex din il-klassifikazzjoni tinżamm.

31. Din l-interpretazzjoni jidhirli, ukoll, li hija kkonfermata mis-sentenza iktar reċenti tat-2 ta' Settembru 2021, Ja zum Nürburgring vs Il-Kummissjoni³³, li fiha l-Qorti tal-Ġustizzja, filwaqt li ssegwi l-proposta tal-Avukat Ġenerali³⁴, ċaħdet esplicitament l-argument tal-Kummissjoni li jgħid li l-kwalità ta' “parti interessata” tippreżupponi l-eżistenza ta' relazzjoni ta' kompetizzjoni, billi stabbilixxiet b'mod partikolari li korp li ma huwiex kompetitur tal-benefiċjarju tal-għajjnuna inkwistjoni jista' wkoll jiġi rrikonoxxut li għandu din il-kwalità ta' “parti interessata”, sakemm huwa jkun wera li l-interessi tiegħu jistgħu jiġu affettwati mill-għoti ta' din l-għajjnuna, haġa li tirrikjedi li jiġi stabbilit li l-imsemmija għajjnuna jista' jkollha “effett konkret fuq is-sitwazzjoni tiegħu”³⁵.

32. Issa, għalkemm minn din il-ġurisprudenza jirriżulta li l-kwalità ta' “parti interessata” ma hijiex ibbażata neċessarjament fuq l-eżistenza ta' effett konkret fuq is-sitwazzjoni tar-rikorrent b'rabta mal-kompetizzjoni, imma fuq l-eżistenza ta' effett konkret fuq is-sitwazzjoni tiegħu li jista' jkun ikbar, għad irid jiġi stabbilit x'inhil-portata u fejn huma l-limiti ta' tali effett konkret.

33. Għal dan il-għan, il-kunċett ta' “parti interessata” ma jstax, fil-fehma tiegħi, jiġi estiż sabiex jinkludi kull parti li tista' tiddeplora d-deterjorazzjoni tas-sitwazzjoni materjali tagħha b'semplici paragun ta' din is-sitwazzjoni qabel u wara d-deċiżjoni li ma jitqajmux oġġezzjonijiet, mingħajr ma din id-deċiżjoni, jew b'mod iktar preċiż l-għajjnuna mill-Istat li hija tiddikjara kompatibbli, tkun fl-orijini tal-imsemmija sitwazzjoni, haġa li twassal, *de facto*, għall-introduzzjoni ta' “*actio popularis*”. Għaldaqstant jehtieg, biex jiġi ddefinit il-kunċett ta' “parti interessata”, li jsir riferiment għal interess speċifiku, jiġifieri l-interess marbut mal-applikazzjoni tar-regoli fil-qasam tal-għajjnuna mill-Istat u li jikkonċernaw għalhekk l-elementi rilevanti għall-evalwazzjoni tal-kompatibbiltà tal-għajjnuna³⁶. Jekk jiġi adottat approċċ iktar wiesa' ikun hemm ir-riskju, fil-fehma tiegħi, li r-regoli li jirrigwardaw l-għajjnuna mill-Istat jiddawru lejn għanijiet oħra.

³³ C-647/19 P, EU:C:2021:666.

³⁴ Ara l-konkluzjonijiet tal-Avukat Ġenerali Pitruzzella fil-kawża Ja zum Nürburgring vs Il-Kummissjoni (C-647/19 P, EU:C:2021:347, punti 30 u 31, kif ukoll il-ġurisprudenza ċċitata).

³⁵ Ara s-sentenza tat-2 ta' Settembru 2021, Ja zum Nürburgring vs Il-Kummissjoni (C-647/19 P, EU:C:2021:666, punt 57 u l-ġurisprudenza ċċitata). Ma jidhirli lanqas li, kif tallega l-Kummissjoni, il-konkluzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja fuq dan il-punt hija mmotivata mill-fatt li, f'dan il-każ, ir-rikorrenti setgħu jitqiesu bħala kompetituri potenzjali tal-benefiċjarju tal-għajjnuna kontenzjuża. Fil-fatt, huwa minnu li, f'din is-sentenza, il-Qorti tal-Ġustizzja tfakkar, kif għamlet il-Qorti Ġenerali fis-sentenza kontenzjuża, li r-rikorrenti kienet assoċjazzjoni li l-għan tagħha (ta' interess ġenerali) kien inkompatibbli ma' dak (ta' massimizzazzjoni tal-profitti) tal-benefiċjarju tal-għajjnuna. Fil-fehma tiegħi, il-Qorti tal-Ġustizzja ma kinitx intenzjonata tibbaża l-evalwazzjoni tagħha fuq sitwazzjoni ta' kompetizzjoni potenzjali, imma pjuttost tiġġustifika l-fatt li l-għoti tal-għajjnuna lill-benefiċjarju inkwistjoni seta' “jaffettwa l-interessi” (mhux neċessarjament ekonomiċi, għal dak li jirrigwarda assoċjazzjoni li għandha interess ġenerali) tar-rikorrenti u tal-membri tagħha (punti 66 u 67 tas-sentenza msemmija). Fi kwalunkwe każ, fil-punt 57 tal-istess sentenza (li jirriproduċi l-punt 30 tal-konkluzjonijiet tal-Avukat Ġenerali Pitruzzella fil-kawża Ja zum Nürburgring vs Il-Kummissjoni, C-647/19 P, EU:C:2021:347), il-Qorti tal-Ġustizzja ddecidiet li *korp li ma huwiex kompetitur* tal-benefiċjarju tal-għajjnuna inkwistjoni jista' wkoll jiġi rrikonoxxut li għandu l-kwalità ta' “parti interessata” u dan jeżiġi li huwa juri li din l-għajjnuna jista' jkollha *effett konkret fuq is-sitwazzjoni tiegħu*, mingħajr ma ppreċiżat dan il-kunċett ta' “effett konkret”. Bl-istess mod, fil-punt 31 tal-konkluzjonijiet tiegħu, l-Avukat Ġenerali jindika b'mod ċar li “[...]l-kwalità ta' ‘parti interessata’ ma tippreżupponix neċessarjament l-eżistenza ta' relazzjoni ta' kompetizzjoni” u jeskludi kull żball ta' liġi tal-Qorti Ġenerali meta din ikklassifikat lill-appellanti bħala “parti interessata”, filwaqt li kkonstatat ukoll li l-appellanti “b'ebda mod ma kienet attiva fis-swieq ikkonċernati mill-miżuri inkwistjoni”.

³⁶ Hija fil-fatt din iċ-ċirkustanza li tirrendi utli l-informazzjoni u l-argumenti li din il-parti tista' possibbilment tressaq matul il-proċedura ta' investigazzjoni formali.

34. Fil-fehma tiegħi, tali interess speċifiku, jiġifieri marbut mal-applikazzjoni tar-regoli fil-qasam tal-ġhajna, jista' jiġi kkonstatat meta r-rikorrent ikun (jew jista' jkun) *affettwat mill-ġħoti tal-ġhajna kontenzjuża*, jiġifieri meta din l-ġhajna, kif approvata mill-Kummissjoni fid-deċiżjoni li ma jitqajmux oġġezzjonijiet³⁷, tista' jkollha effett konkret fuq is-sitwazzjoni tiegħu³⁸, indipendentement minn kull relazzjoni ta' kompetizzjoni (attwali u potenzjali) fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE, mal-benefiċjarju tal-ġhajna jew kull effett marbut mal-kompetizzjoni³⁹.

35. F'dan ir-rigward, jidhirli utli li tisemma s-sentenza reċenti tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Settembru 2021, *CAPA et vs Il-Kummissjoni*⁴⁰, li fiha l-Qorti Ġenerali ma rrikonoxxiet il-kwalità ta' "partijiet interessati" lir-rikorrenti, bħalma hija kooperattiva ta' sajjeda u ta' impriżi tas-sajd jew kaptani ta' vapuri tas-sajd, li kkontestaw deċiżjoni li ma jitqajmux oġġezzjonijiet li permezz tagħha l-Kummissjoni kienet iddikjarat il-kompatibbiltà mas-suq intern ta' sitt proġetti Franciżi tal-parks eoliċi lil hinn mill-kosta, li jinsabu ġewwa żoni marittimi operati għas-sajd mis-sajjeda rikorrenti.

36. F'dik il-kawża, ir-rikorrenti, li ma invokawx relazzjoni ta' kompetizzjoni mal-benefiċjarji tal-ġhajna inkwistjoni, invokaw l-eżistenza ta' riskju ta' effett konkret tal-ġhajnuniet kontenzjużi fuq is-sitwazzjoni tagħhom minhabba, b'mod partikolari, il-limitazzjonijiet regolatorji għan-navigazzjoni kkontemplata fiż-żoni kkonċernati minn dawn il-proġetti u l-impatt potenzjalment negattiv tal-imsemmija proġetti fuq l-ambjent tal-baħar u fuq ir-riżorsi tas-sajd⁴¹. Il-Qorti Ġenerali, madankollu, ikkunsidrat li r-rikorrenti ma kinux urew ir-riskju ta' effett konkret tal-imsemmija ġhajna fuq is-sitwazzjoni fattwali tagħhom minhabba li, essenzjalment, il-mekkanizmu tal-ġħoti tal-ġhajna ma kienx juri li kellu xi rabta mal-impatt allegat tal-proġetti inkwistjoni fuq l-attivitajiet tas-sajjeda rikorrenti⁴².

37. Mingħajr preġudizzju għall-konkluzjonijiet tiegħi fl-imsemmija kawża, attwalment taht appell⁴³, is-sentenza tal-Qorti Ġenerali f'din l-istess kawża tidher li tikkonferma li, illum, il-ġurisprudenza tal-qorti tal-Unjoni, filwaqt li taċċetta, għall-finijiet tal-klassifikazzjoni ta' "parti interessata", il-possibbiltà li jiġi invokat l-effett konkret fuq is-sitwazzjoni tar-rikorrent mhux neċessarjament marbut mal-pożizzjoni fis-suq tiegħu, teskludi l-possibbiltà li din

³⁷ U dan għalhekk jinkludi mhux biss il-miżuri ta' ġhajna tal-Istat fis-sens strett, iżda wkoll kull element rilevanti għad-dikjarazzjoni ta' kompatibbiltà tal-ġhajna.

³⁸ Ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-2 ta' Settembru 2021, *Ja zum Nürburgring vs Il-Kummissjoni* (C-647/19 P, EU:C:2021:666, punt 57).

³⁹ Ċertament, peress li sal-lum il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja għada ma ċċaratx dan il-punt, fil-fehma tiegħi, huwa possibbli li tiġi aċċettata l-interpretazzjoni tal-Kummissjoni li tgħid, essenzjalment, li peress li l-ghan imfittex mir-regoli fil-qasam tal-ġhajna mill-Istat (u li jiġġustifika l-kompetenza tal-Kummissjoni f'dan il-qasam) huwa dak li jippreżerva l-kompetizzjoni u li l-kwalità bħala "parti interessata" hija biss espressjoni partikolari tal-kriterju tal-effett dirett u individwali stabbilit fl-Artikolu 263 TFUE, huwa biss l-effett b'rabta mal-kompetizzjoni li huwa rilevanti għall-finijiet tal-*locus standi* ta' rikorrent. Madankollu, fil-fehma tiegħi, din l-interpretazzjoni tinvolvi applikazzjoni eċċessivament restrittiva tar-rekwiziti għall-ammissibbiltà tar-rikorsi kontra deċiżjoni li ma jitqajmux oġġezzjonijiet. Barra minn hekk, jidhirli li jekk il-kuncett ta' *effett* introdott mill-ġurisprudenza u traspost fl-Artikolu 1(h) tar-Regolament 2015/1589 jiġi marbut mal-eżistenza ta' effett fuq is-sitwazzjoni tar-rikorrent b'rabta mal-kompetizzjoni, dan ikun jinvolvi, *de facto*, il-prova ta' effett fuq il-kompetizzjoni fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE (anki jekk dan ikun fuq suq differenti minn dak affettwat mill-allegata ġhajna mill-Istat), haġa li, indipendentement mill-kumplessità tagħha, tista' tmur lil hinn minn dak li hu neċessarju (u suffiċjenti) għall-finijiet tal-eżami dwar l-ammissibbiltà ta' rikors u tippreġudika, sa ċertu punt, l-*evalwazzjoni tal-fondatezza* ta' dan (tal-inqas għal dak li jikkonċerna l-effetti tal-ġhajna preżunta fuq is-suq).

⁴⁰ T-777/19, EU:T:2021:588, li ġiet appellata.

⁴¹ Ara s-sentenza tal-15 ta' Settembru 2021, *CAPA et vs Il-Kummissjoni* (T-777/19, EU:T:2021:588, punt 53).

⁴² Ara s-sentenza tal-15 ta' Settembru 2021, *CAPA et vs Il-Kummissjoni* (T-777/19, EU:T:2021:588, punti 97 u 101). Skont il-Qorti Ġenerali, l-effetti invokati mir-rikorrenti kienu inerenti, minn naħa, għad-deċiżjonijiet tal-awtoritajiet nazzjonali ta' stabbiliment ta' dawn il-proġetti fiż-żoni kkonċernati fil-kuntest tal-politika tagħhom ta' operat tar-riżorsi enerġetiċi u, min-naħa l-oħra, għal-legiżlazzjoni tal-isparju pubbliku marittimu u għall-miżuri tekniċi applikabbli għall-imsemmija proġetti.

⁴³ Kawża C-742/21, *CAPA et vs Il-Kummissjoni*, li ġiet assenjata lili bħala Avukat Ġenerali.

il-klassifikazzjoni tiġi estiża għal sitwazzjonijiet fejn dan l-effett ma jkunx direttament marbut mal-għajnuna inkwistjoni – inkluż kull element rilevanti għall-kompatibbiltà tagħha – u għaldaqstant mad-deċiżjoni li ma jitqajmux oġġezzjonijiet fil-konfront ta' din tal-aħħar.

38. Bħala konklużjoni, jidhirli li l-kwalità ta' "parti interessata" teħtieġ li jintwera effett konkret fuq is-sitwazzjoni ta' din il-parti, marbut mal-applikazzjoni tar-regoli fil-qasam tal-għajnuna mill-Istat u, b'mod iktar preċiż, mal-għoti ta' għajnuna mill-Istat. Fi kliem iehor, jekk din l-għajnuna, kif approvata mid-deċiżjoni li ma jitqajmux oġġezzjonijiet, tkun l-origini tal-effett fuq ir-rikorrent, dan jista' jiġi kklassifikat bħala "parti interessata".

39. Fil-fehma tiegħi, indizji importanti f'dan is-sens jistgħu jinstiltu mid-deċiżjoni kontenzjuża nnifisha. Fil-fatt, fejn minn din jirriżulta li l-Kummissjoni, fl-evalwazzjoni tal-kompatibbiltà ta' għajnuna mill-Istat, tkun hadet inkunsiderazzjoni l-interessi ta' ċerti partijiet jew l-implikazzjonijiet ta' din l-għajnuna fuq partijiet oħra (li huwa l-każ fir-rigward tal-impenji), dan il-fatt jikkontribwixxi biex jiġi identifikat ċirku ristrett ta' persuni li l-interessi tagħhom huma affettwati b'din id-deċiżjoni⁴⁴.

Fuq il-kwalità ta' "partijiet interessati" tar-rikorrenti fl-ewwel istanza

40. Permezz tal-aggravju uniku tal-appell, il-Kummissjoni, essenzjalment, tikkritika lill-Qorti Ġenerali li kkonkludiet li r-rikorrenti kellhom il-*locus standi* skont ir-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE kontra d-deċiżjoni kontenzjuża, billi kklassifikathom bħala "partijiet interessati" sempliciment minhabba t-telf ekonomiku li huma kienu allegatament sofrew bħala detenturi tal-bonds FRESH, minhabba l-miżuri ta' kondivizjoni tal-oneri applikati mir-Repubblika Taljana fuq il-kredituri subordinati ta' BMPS. Għaldaqstant, il-Qorti Ġenerali segwiet interpretazzjoni eċċessivament wiesgħa tal-kunċett ta' "parti interessata", fejn inkludiet mhux biss lill-entitajiet li fuqhom l-għajnuna mill-Istat tista' jkollha effetti kompetittivi, imma wkoll lill-entitajiet li kkontestaw aspetti oħra minn din l-għajnuna, li ma għandhom ebda rabta mal-kompetizzjoni.

41. Fis-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali qieset li d-deċiżjoni kontenzjuża kienet tikkonċerna direttament u individwalment lir-rikorrenti, minhabba l-fatt li huma kienu "partijiet interessati"⁴⁵ u li huma kienu invokaw il-ksur tad-drittijiet proċedurali tagħhom⁴⁶. Essenzjalment, mingħajr ma kklassifikat lir-rikorrenti bħala kompetituri attwali jew potenzjali tal-benefiċjarju tal-għajnuna kontenzjuża u mingħajr ma irrilevat li d-deċiżjoni kontenzjuża setgħet ikollha effett konkret fuq is-sitwazzjoni tagħhom "b'rabta mal-kompetizzjoni", il-Qorti Ġenerali qieset li din l-għajnuna seta' jkollha tali effett minhabba li l-impenji tal-awtoritajiet Taljani, u b'mod partikolari l-pjan ta' ristrutturazzjoni li wassal għall-allegat telf ekonomiku, kienu jiffurmaw parti integrali mill-imsemmija għajnuna u, bħala tali, kienu ġew eżaminati fil-kuntest tal-evalwazzjoni tal-kompatibbiltà tal-Kummissjoni, irrispettivament minn jekk ir-rikorrenti kkontestawx il-kompatibbiltà fiha nnifisha ta' dawn il-miżuri mas-suq intern⁴⁷.

⁴⁴ Barra minn hekk, il-fatt li jittiehdu inkunsiderazzjoni s-sitwazzjonijiet eżaminati fid-deċiżjoni kontenzjuża fil-kuntest tal-eżami tal-kompatibbiltà ta' għajnuna għall-iskop tal-evalwazzjoni tal-ammissibbiltà ta' rikors kontra din id-deċiżjoni jwassal, fil-fehma tiegħi, sabiex jiġi evitat li jitwessa' ċ-ċirku tal-persuni affettwati b'tali mod li jipprezentaw "*actio popularis*".

⁴⁵ Sentenza appellata, punt 63.

⁴⁶ Sentenza appellata, punti 60 sa 62.

⁴⁷ Sentenza appellata, punti 40 u 41.

42. Id-diffikultà prinċipali ta' din il-kawża qiegħda fil-fatt li r-rikorrenti fl-ewwel istanza kienu affettwati mhux bil-miżuri inkwistjoni, jiġifieri bl-ġhajjnuna ta' likwidità u bir-rikapitalizzazzjoni favur BMPS, imma pjuttost bil-miżuri ta' kondivizjoni tal-oneri li jiffurmaw parti mill-impenji adottati mill-awtoritajiet Taljani għall-finijiet tal-evalwazzjoni tal-ġhajjnuna kontenzjuża u li jiffurmaw il-grupp ta' miżuri nnotifikati minn dawn l-awtoritajiet u approvati mill-Kummissjoni.

43. Issa, fid-dawl tal-ġurisprudenza eżaminata fil-punti 22 sa 37 ta' dawn il-konklużjonijiet, jidherli li l-Qorti Ġenerali ma wettqitx żball ta' liġi meta kkonstatat li ċ-ċirkustanzi msemmija kienu suffiċjenti biex jikklassifikaw lir-rikorrenti bħala "partijiet interessati".

44. Fil-fatt, huwa minnu, l-ewwel nett, li l-annullament tal-kuntratti FRESH, li involva t-telf tal-ħlas tal-kupuni marbutin mal-bonds FRESH miżmuma mir-rikorrenti, huwa l-konsegwenza tad-deċiżjoni tal-awtoritajiet Taljani li jikkontemplaw kondivizjoni tal-oneri fir-rigward tal-azzjonisti u kredituri subordinati ta' BMPS fil-kuntest tal-pjan ta' ristrutturazzjoni ta' din. Huwa minnu wkoll li, kif issostni l-Kummissjoni, ir-rikorrenti ma jikkontestawx, fil-prinċipju, il-kompatibbiltà tal-miżuri inkwistjoni mas-suq intern.

45. Madankollu, kif irrilevat il-Qorti Ġenerali⁴⁸, il-miżuri inkwistjoni u l-impenji għandhom natura inseparabbli, inkwantu dawn tal-aħħar jikkundizzjonaw id-dikjarazzjoni ta' kompatibbiltà⁴⁹. Fil-fatt, mill-punti 41, 43 u 44 tal-Komunikazzjoni dwar il-banek jirriżulta li l-qsim ġust tal-piżijiet li għaliha l-imsemmija komunikazzjoni tissugġetta l-ġhoti ta' ġhajjnuna mill-Istat jimplika, bħala prijorità, l-assorbiment tat-telf mill-kapital, sussegwentement, bħala prinċipju, kontribuzzjoni tal-kredituri subordinati⁵⁰.

46. Għaldaqstant ma jistax jitqies, kif tagħmel il-Kummissjoni, li l-miżuri ta' kondivizjoni tal-oneri fil-kuntest tal-pjan ta' ristrutturazzjoni ta' BMPS kienu indipendenti mill-ġhajjnuna mill-Istat u kienu jikkostitwixxu għażla libera tal-awtoritajiet Taljani. Fil-fatt, infakkar li l-miżuri ta' kondivizjoni tal-oneri kienu jiffurmaw parti integrali mill-ġhajjnuna kontenzjuża, kif innotifikata mill-awtoritajiet Taljani u approvata mill-Kummissjoni u li kellhom rwol importanti fl-evalwazzjoni tal-kompatibbiltà ta' dawn il-miżuri mas-suq intern⁵¹.

47. Għaldaqstant, b'kuntrast mal-argumenti tal-Kummissjoni, ma jidherli li l-miżuri ta' kondivizjoni tal-oneri jikkostitwixxu sempliċi "ipoteżi fattwali" tal-awtorizzazzjoni tal-Kummissjoni, imma pjuttost kundizzjoni, imposta minn din, fil-Komunikazzjoni dwar il-banek, għall-finijiet tal-kompatibbiltà tal-ġhajjnuna nnotifikata⁵².

⁴⁸ Ara s-sentenza appellata, punt 40.

⁴⁹ F'dan ir-rigward, jehtieg, fil-fehma tiegħi, li tiġi miċhuda l-interpretazzjoni tal-appellati li tgħid li huma kienu affettwati biss bil-parti tad-deċiżjoni kontenzjuża li kienet tikkonċerna l-pjan ta' ristrutturazzjoni. Fil-fatt, f'din id-deċiżjoni, il-Kummissjoni ma hadet ebda deċiżjoni separata li tikkonċerna l-pjan ta' ristrutturazzjoni, iżda ppronunzjat ruhha biss fuq il-kompatibbiltà tal-ġhajjnuna kontenzjuża, kif innotifikat mill-awtoritajiet Taljani, mehud kont tal-elementi kollha ta' dawn il-miżuri, inkluż magħhom il-pjan ta' ristrutturazzjoni u l-miżuri ta' kondivizjoni tal-oneri inklużi f'dan il-pjan.

⁵⁰ Ara wkoll, f'dan ir-rigward, is-sentenza tad-19 ta' Lulju 2016, *Kotnik et* (C-526/14, EU:C:2016:570, punt 42).

⁵¹ Fil-fatt, il-formulazzjoni tad-deċiżjoni kontenzjuża (b'mod partikolari l-punti 101 sa 110) twassalni biex inqis li l-Kummissjoni, tal-inqas, ikkunsidrat il-miżuri ta' kondivizjoni tal-oneri bħala li kienu importanti hafna, jekk mhux deċiżivi, għall-finijiet tad-dikjarazzjoni ta' kompatibbiltà tal-ġhajjnuna kontenzjuża. Wiehed jista', barra minn hekk, jistaqsi jekk l-eventwali verifika tal-effett ta' dawn il-miżuri ta' kondivizjoni tal-oneri fuq il-kompatibbiltà tal-ġhajjnuna nnotifikata lill-Kummissjoni taqax pjuttost taht l-evalwazzjoni (fil-mertu) tal-kompatibbiltà tal-ġhajjnuna, iktar milli taht l-evalwazzjoni, neċessarjament iktar superfiċjali, tal-ammissibbiltà tar-rikors.

⁵² Mhux importanti, f'dan ir-rigward, li d-deċiżjoni kontenzjuża ma kinitx "deċiżjoni kondizzjonali" fis-sens tal-Artikolu 9(4) tar-Regolament Nru 2015/1589, u li hija ma imponietx formalment u ma rrendietx vinkolanti l-impenji inkwistjoni.

48. Għal dak li jirrigwarda, b'mod iktar partikolari, l-argument tal-Kummissjoni li jgħid li l-konformità mad-dispożizzjonijiet ta' kondivizjoni tal-oneri ta' din il-komunikazzjoni kienet suffiċjenti, imma mhux neċessarja biex din tiddikjara l-għajnuna kontenzjuża kompatibbli mas-suq intern u li Stat Membru huwa liberu li ma jipproponilhiex il-miżuri ta' kondivizjoni tal-oneri previsti fl-imsemmija komunikazzjoni jekk ikollu ideat oħra, għandu jiġi kkonstatat li huwa diffiċli li wiehed jimagina liema "ideat oħra" jew miżuri "ppersonalizzati" imsemmija minn din l-istituzzjoni jistgħu jissostitwixxu l-prinċipju ċentrali tal-kondivizjoni tal-oneri, li għandu rwol fundamentali fis-sistema introdotta mill-istess komunikazzjoni għall-applikazzjoni tal-Artikolu 107(3)(b) TFUE, speċjalment fiċ-ċirkustanzi ta' dan il-każ fejn l-intervent tal-awtoritajiet Taljani biex jevitaw il-falliment ta' BMPS u n-neċessità, konsegwentement, ta' approvazzjoni mill-Kummissjoni kellhom natura eċċezzjonalment urġenti.

49. Imbagħad, huwa minnu wkoll, kif tirrileva l-Kummissjoni b'mod sussidjarju, li r-rikorrenti ma kellhomx huma stess *azzjonijiet* Fresh (maħruġa minn BMPS u sottoskritti minn JPM) u ma humiex kontraenti fil-*kuntratti* FRESH (konklużi bejn BMPS u JPM), li ġew annullati wara l-miżuri ta' kondivizjoni tal-oneri, imma huma detenturi ta' *bonds* FRESH (maħruġa minn MUFJ) biex jagħtu lil JPM il-fondi neċessarji għas-sottoskrizzjoni tal-azzjonijiet FRESH).

50. Madankollu, kif ikkonstatat il-Qorti Ġenerali fis-sentenza appellata, meħud kont tal-interdipendenza bejn id-diversi rabtiet kuntrattwali li fuqhom huma bbażati l-istrumenti FRESH, l-annullament tal-kuntratti FRESH seta' jikkawża telf ekonomiku lir-rikorrent fl-ewwel istanza, fid-dawl tat-telf ta' ħlas ta' kupuni marbutin mal-*bonds* FRESH u, għaldaqstant, l-adozzjoni tad-deċiżjoni kontenzjuża seta' jkollha effett konkret fuq is-sitwazzjoni tagħhom. Għaldaqstant jidherli li l-għajnuna kontenzjuża, kif innotifikata mill-awtoritajiet Taljani u ddikjarata kompatibbli mas-suq intern mid-deċiżjoni kontenzjuża, jekk wiehed jinkludi l-impenji meħudin mill-awtoritajiet Taljani fid-dawl ta' din id-dikjarazzjoni ta' kompatibbiltà, tippregudika lir-rikorrenti⁵³.

51. Finalment, jien tal-fehma li d-digriet tas-26 ta' Marzu 2014, *Adorisio et vs Il-Kummissjoni*⁵⁴ u s-sentenza tad-19 ta' Diċembru 2019, *BPC Lux 2 et vs Il-Kummissjoni*⁵⁵, invokati mill-Kummissjoni, ma jbiddu xejn minn din l-evalwazzjoni⁵⁶. Fil-fatt, fid-digriet *Adorisio et vs Il-Kummissjoni*, il-Qorti Ġenerali ddeċidiet li l-proprjetarji ta' *bonds* subordinati ta' bank, esproprijati fil-kuntest ta' miżura ta' nazzjonalizzazzjoni tal-istess bank, ma kellhomx *interess ġuridiku* kontra deċiżjoni tal-Kummissjoni li ma jitqajmux oġġezzjonijiet fil-konfront ta' żewġ miżuri ta' għajnuna nnotifikati fil-kuntest ta' din in-nazzjonalizzazzjoni⁵⁷, evalwazzjoni li hija

⁵³ Ara b'mod partikolari, il-punti 37 u 39 tas-sentenza appellata.

⁵⁴ T-321/13, mhux ippubblikata, EU:T:2014:175.

⁵⁵ T-812/14 RENV, mhux ippubblikata, EU:T:2019:885.

⁵⁶ Barra minn hekk, din is-sentenza, kif ukoll dan id-digriet, ma kinux appellati.

⁵⁷ Infakkar li, f'din il-kawża, il-Kummissjoni, fl-appell tagħha, ma tennietx l-argument tagħha bbażat fuq in-nuqqas ta' interess ġuridiku tar-rikorrenti fl-ewwel istanza.

irrelevanti għall-finijiet tal-interpretazzjoni tal-kundizzjoni, differenti, tal-*locus standi*⁵⁸. Fis-sentenza BPC Lux 2 *et vs* Il-Kummissjoni, il-Qorti Ġenerali ddecidiet li l-proprjetarji ta' bonds subordinati ta' bank, li l-valur tagħhom kien naqas wara li dan il-bank kien sugġett għal proċedura ta' rizzoluzzjoni, ma kellhomx *locus standi* kontra deċiżjoni tal-Kummissjoni li ma jitqajmux oġġezzjonijiet fil-konfront ta' miżura ta' għajnuna nnotifikata fil-kuntest ta' din il-proċedura ta' rizzoluzzjoni⁵⁹. Fil-fatt, f'dik is-sentenza, il-Qorti Ġenerali kkonstatat li t-tnaqqis fil-valur tal-bonds inkwistjoni kien ġej mid-deċiżjoni tal-awtoritajiet nazzjonali li jissugġettaw lill-bank għal proċedura ta' rizzoluzzjoni – li, fid-dawl tal-kundizzjonijiet ekonomiċi ta' deficit ta' dan il-bank, ma kienx hemm alternattiva - u mhux mill-għoti tal-għajnuna kontenzjuża, b'kuntrast ma' din il-kawża, fejn l-annullament tal-kuntratti FRESH huwa l-konsegwenza tal-miżuri ta' kondivizjoni tal-oneri li jagħmlu parti integrali mill-għajnuna kontenzjuża li għet innotifikata u approvata.

52. Bħala konklużjoni, jidhirli li l-Kummissjoni ma wrietx li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta, filwaqt li ċaħdet l-eċċezzjoni ta' inammissibbiltà mressqa minn din tal-aħħar, hija ddikjarat ir-rikors ammissibbli.

Fuq in-nuqqas ta' rilevanza tal-proċeduri mressqa quddiem il-qorti nazzjonali għall-finijiet tal-locus standi tal-appellati

53. Mingħajr ma ressqet aggravju separat, il-Kummissjoni tippreċiża li l-fatt li l-appellati bdew proċedura quddiem il-qorti Lussemburġi kontra t-terminazzjoni minn BMPS tal-kuntratti FRESH ma jippermettilhomx li jitqiesu li huma “partijiet interessati” u ma jagħtihomx il-*locus standi* biex jikkontestaw id-deċiżjoni kkontestata. Dawn il-proċeduri huma rilevanti biss għall-finijiet tal-eżami tal-interess ġuridiku tal-appellati, li huwa rekwizit distint minn dak tal-*locus standi*, li huwa s-sugġett ta' dan l-appell.

54. Huwa biżżejjed li jiġi rrilevat, f'dan ir-rigward, li l-Qorti Ġenerali ma siltet ebda konsegwenza mill-imsemmija proċeduri għal dak li jikkonċerna l-kwalità tal-appellati bħala “partijiet interessati”, fis-sens tal-Artikolu 108(2) TFUE u tal-Artikolu 1(h) tar-Regolament 2015/1589.

55. Dan l-argument huwa għaldaqstant irrilevanti f'dan il-każ, u għaldaqstant ineffettiv.

⁵⁸ Fi kwalunkwe każ, jidhirli li l-każ imsemmi li kien is-sugġett ta' dan id-digriet huwa fundamentalment differenti mill-każ inezami, inkwantu r-rikorrenti fl-ewwel istanza, proprjetarji tal-bonds subordinati ta' bank, kienu lmentaw li dawn il-bonds kienu ġew esproprijati fil-kuntest tan-nazzjonalizzazzjoni ta' dan il-bank, li wettaq ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi b'mod parallel man-notifika ta' żewġ miżuri ta' għajnuna mill-Istat favur l-istess bank. F'dan il-każ, il-Qorti Ġenerali, abbażi ta' motivazzjoni konċiża hafna, qieset li l-Kummissjoni, fl-eżami tagħha dwar il-kompatibbiltà tal-għajnuna kontenzjuża, kienet hadet inkunsiderazzjoni esklużivament l-esproprijazzjoni bħala element ta' kuntest u mhux bħala kundizzjoni għall-kompatibbiltà ta' dawn il-miżuri (ara d-digriet tas-26 ta' Marzu 2014, Adorisio *et vs* Il-Kummissjoni, T-321/13, mhux ippubblikat, EU:T:2014:175, punt 25). Barra minn hekk, għalkemm, kif issostni l-Kummissjoni, il-Qorti Ġenerali rrilevat ukoll in-nuqqas ta' locus standi tar-rikorrenti minhabba l-assenza ta' relazzjoni ta' kompetizzjoni bejn dawn tal-aħħar u l-benefiċjarju tal-għajnuna kontenzjuża (ara d-digriet tas-26 ta' Marzu 2014, Adorisio *et vs* Il-Kummissjoni, T-321/13, mhux ippubblikat, EU:T:2014:175, punti 44 sa 48), dan għamlitu fil-kuntest tal-eżami ta' argument ta' dawn ir-rikorrenti, li kienu invokaw li whud minnhom kienu wkoll kompetituri tal-benefiċjarji tal-għajnuna (ara d-digriet tas-26 ta' Marzu 2014, Adorisio *et vs* Il-Kummissjoni, T-321/13, mhux ippubblikat, EU:T:2014:175, punt 37).

⁵⁹ B'mod iktar preċiż, il-proċedura ta' rizzoluzzjoni inkwistjoni kienet timplika l-holqien ta' istituzzjoni ta' kreditu temporanja (il-“Bridge Bank”) li lili kienu ttrasferiti l-attivitajiet kummerċjali sani tal-bank, filwaqt li hallew it-telf li jirrigwarda l-elementi tal-attiv u l-passiv ittrasferit lil “bank tal-assi hżiena” u, fil-kuntest tal-impenji pprezentati lill-Kummissjoni mill-awtoritajiet nazzjonali, kien previst, b'mod partikolari, li ebda assi tad-detenturi ta' titoli ta' kreditu subordinati ma setghu jiġu ttrasferiti lill-Bridge Bank (ara s-sentenza tad-19 ta' Diċembru 2019, BPC Lux 2 *et vs* Il-Kummissjoni, T-812/14 RENV, mhux ippubblikata, EU:T:2019:885, punti 7 sa 14).

Fuq l-ispejjeż

56. Skont l-Artikolu 184(2) tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja, meta l-appell ma jkunx fondat, il-Qorti tal-Ġustizzja għandha tiddeċiedi dwar l-ispejjeż. Skont l-Artikolu 138(1) ta' dawn ir-regoli, li applikabbli għall-proċedura tal-appell bis-saħħa tal-Artikolu 184(1) tal-imsemmija regoli, kull parti li ttitlef il-kawża għandha tiġi kkundannata għall-ispejjeż, jekk dawn ikunu nthalbu.

57. Peress li l-Kummissjoni tilfet, nipproponi li din tiġi kkundannata tbatl l-ispejjeż.

Konkluzjoni

58. Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet preċedenti, nipproponi lill-Qorti tal-Ġustizzja:

- tiċhad l-appell;
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea tbatl, barra mill-ispejjeż tagħha stess, dawk tal-appellati.